

人口	477,732人 (+148)
男	231,802人 (+78)
女	245,930人 (+70)
世帯数	162,866 (+106)
	( )内は前月比

平成2年  
**10月21日**  
第1234号

# にいがた

発行日 毎週日曜日 発行所 新潟市役所 〒951 学校町通1-602-1 編集 企画部広報課 印刷 第一印刷所

## さようなら若杉市長

### 8年間たいへん「苦勞さまでした



若杉元新潟市長(七)が十月九日、健康上の理由から退任しました。若杉さんは昭和五十八年一月三十日の市長選挙で初当選。以来、二期通算七七年八カ月の間、一貫して「市民生活優先」を基本理念に市政を運営してきました。任期途中の退任とはいへ、市長職の激務をやり遂げた若杉さんの顔には満足感があふれ、見送る多くの市民や職員にさわやかな笑顔を残して市役所を後にしました。長い間、ほんとうに「苦勞さまでした」。

四月に次期市長選への不出馬を表明した若杉さんは、その後も重要課題の処理に懸命に取り組み、さまざまなウラジオストク市との姉妹都市関係の約束、将来の新潟市を担う若い人たちのための大学設置の構想、そしてプラーカ問題などに一定の進歩をあげることができた。退任を決意した時期についても、任期いっぱいになり、加えて選挙後の手廻しは厳しいとの事情から、この時期の退任が市民にとっても、市政の運営にとってもよいと判断したものです。若杉さんの市長在任中の主なできごとは別表のとおりですが、「福祉の若杉」を自ら共に認めるとおり、とりわけ福祉には終始一貫して力を注ぎました。そのほかにも、道路や下

水道など都市基盤の整備も着実に前進させ、園や県などの大型プロジェクトの推進にも尽力。また、「まちづくり」に熱い眼差しを向けるとともに、教育、文化、スポーツにも力を注ぎ、一人づつくりの面でも心を砕きました。アジア卓球選手権大会の開催や姉妹友好都市との交流など国際化にも実績をあげ、新しい、十月十日付けで西弘助

九月定例会市議会は、プラーカ建設費の元金一括繰り上げ償還を内容とする市街地再開発事業案の補正予算など、三十議案を可決または承認し、十月九日に閉会しました。なお、採択された議案、陳情は次のとおりです。〔陳情〕白内崎人工水晶体 限内レ

このたびは、市長の職を辭することをお断し、十月十日をもって退任いたしました。これまでの市政運営に寄せ下された市民の皆様方に対し、感謝とお礼を申し上げます。

私が市長に就任したのが昭和五十八年一月、市民生活を取り巻く環境は、都市型社会に向かって急速に進んでおり、また、高齢化への取組を初め、多様化するニーズを背景とした行政の伸び幅も地方交付税の

要への対応が迫られている状況に直面してまいりました。こうした場合、市政は着実に進展していただくものと思っております。これからは、健康の回復に努めるとともに、一市民として、新潟市の発展のため、少しでもお役に立ちたいと、歩いてお役に立ちたいと、終わりに、重ねて市民の皆様方へ、お礼を申し上げます。大変ありがとうございました。

要への対応が迫られている状況に直面してまいりました。こうした場合、市政は着実に進展していただくものと思っております。これからは、健康の回復に努めるとともに、一市民として、新潟市の発展のため、少しでもお役に立ちたいと、歩いてお役に立ちたいと、終わりに、重ねて市民の皆様方へ、お礼を申し上げます。大変ありがとうございました。

### 8年間のご支援 ありがとう

私が市長に就任したのが昭和五十八年一月、市民生活をとり巻く環境は、都市型社会に向かって急速に進んでおり、また、高齢化への取組を初め、多様化するニーズを背景とした行政の伸び幅も地方交付税の

### 30議案を可決し閉会

九月定例会市議会は、プラーカ建設費の元金一括繰り上げ償還を内容とする市街地再開発事業案の補正予算など、三十議案を可決または承認し、十月九日に閉会しました。なお、採択された議案、陳情は次のとおりです。〔陳情〕白内崎人工水晶体 限内レ

### 9月定例会市議会

九月定例会市議会は、プラーカ建設費の元金一括繰り上げ償還を内容とする市街地再開発事業案の補正予算など、三十議案を可決または承認し、十月九日に閉会しました。なお、採択された議案、陳情は次のとおりです。〔陳情〕白内崎人工水晶体 限内レ

### 市役所・市教育委員会 228-1000 (代表)

野球場・テニスコートの申し込み・266-8111  
園芸センター・286-1034  
保健所・243-6311  
山田地区保健センター・286-4450  
鳥屋野地区保健センター・285-2373  
北地区保健センター・259-7332  
西保健所・286-6191  
西地区保健センター・262-3405  
坂井輪地区保健センター・260-3255  
休日診療(市医師会・県医師会)  
休日急患診療センター・228-2822  
休日歯科診療センター・283-3030

### 東跨線橋が片側通行に

10月29日～11月28日 午前9時～午後5時  
笹口方面からは渡れません

市では、東跨線橋の修繕工事を10月29日から11月28日まで行います。工事期間中の午前9時から午後5時までは片側通行となり、笹口方面から明石方面への通行はできなくなります。その他の時間帯は通常とおり通行できます。ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いいたします。

問い合わせ 東土木事務所 ☎271-1361

### 改修工事で交通規制

瀨川・高橋橋  
瀨川地区・新築田川の高橋橋は、十月二十三日より十一月二十七日まで改修工事のため車両通行禁止となります。案内板の指示に従って迂回をお願いします。

なお、迂回路は大変車多。高層ビルを越える車両は通行できません。

問い合わせ 東土木事務所 ☎271-1361

### 電話案内

野球場・テニスコートの申し込み・266-8111  
園芸センター・286-1034  
保健所・243-6311  
山田地区保健センター・286-4450  
鳥屋野地区保健センター・285-2373  
北地区保健センター・259-7332  
西保健所・286-6191  
西地区保健センター・262-3405  
坂井輪地区保健センター・260-3255  
休日診療(市医師会・県医師会)  
休日急患診療センター・228-2822  
休日歯科診療センター・283-3030